

К. Хмара

**ОСОБЕННОСТИ СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ НАВЫКОВ
ГРАММАТИЧЕСКОГО ОФОРМЛЕНИЯ РЕЧИ
НА КИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ**

Основополагающим в обучении грамматической стороне иноязычной речи является соблюдение *принципа поэтапного совершенствования грамматических навыков*. Данный принцип предполагает автоматизацию качеств грамматических навыков (автоматизированность действий и операций, безошибочность, сознательность, гибкость, ситуативность) и определяет последовательность работы в единстве четырех этапов: 1) *ориентирующий*; 2) *автоматизирующий*; 3) *варьирующий*; 4) *актуализирующий*.

О р и е н т и р у ю щ и й этап предназначен для формирования у обучающихся мотивации к употреблению грамматической структуры. Обучающиеся на основе своего лингвистического опыта учатся отбирать ситуации, адекватные для употребления изучаемой грамматической структуры. Например, сравнительные конструкции можно употребить при описании внешности, а использование наречий времени подойдет для рассказа о распорядке дня.

На **а в т о м а т и з и р у ю щ е м** этапе тренируются операции подстановки и трансформации. Самостоятельная подстановка обучающимися различных лексических единиц в заданную грамматическую форму способствует закреплению данной формы. Трансформация осуществляется посредством изменения / перефразирования предложенных фраз с использованием изученной грамматической структуры и опорой на памятки (микротекст, картинка, функционально-смысловая таблица, глагольные рамки, план высказывания, логико-синтаксическая схема, обобщающая таблица и т.д.).

В а р ь и р у ю щ и й этап реализуется посредством комбинирования изучаемого грамматического явления с уже изученными на основе вербальных опор, а затем репродукции предложенной информации с использованием грамматической структуры.

На **а к т у а л и з и р у ю щ е м** этапе предполагается применение изученного грамматического материала в творческой деятельности. Деятельность обучающихся стимулируется посредством создания коммуникативной задачи и ситуации, побуждающих к применению изученного грамматического материала в новых речевых условиях. Здесь обучающиеся формулируют самостоятельное устное / письменное высказывание с использованием вербальных и визуальных опор.

Особенность обучения белорусских обучающихся грамматической стороне речи на китайском языке заключается в необходимости предъявления и отработке грамматических явлений в их естественном языковом окружении и, по возможности, проведении аналогий с родным языком обучающихся. Употребление многих грамматических конструкций в китайском языке схоже с их эквивалентами в русском / белорусском языках. Например, *我宁可熬夜也要昨晚做作业。* – *Хоть и не посилю ночь, зато подготовлюсь к занятиям.*